

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ДЕРЖАВНИЙ ВИЩИЙ НАВЧАЛЬНИЙ ЗАКЛАД
«УЖГОРОДСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ ПІСЛЯДИПЛОМНОЇ ОСВІТИ
ТА ДОУНІВЕРСИТЕТСЬКОЇ ПІДГОТОВКИ
КАФЕДРА АНГЛІЙСЬКОЇ ФІЛОЛОГІЇ**

ЗАТВЕРДЖУЮ

Ректор ДВНЗ «УжНУ»
_____ проф. В. І. Смоланка

«_____» вересня 2016 р.

ПРОГРАМА

підсумкового іспиту з англійської мови
на рівень B1/B2 («Незалежний користувач»)

РОЗРОБЛЕНО:

Голик С.В., зав. кафедри англійської філології
Андрусяк І.В., доц. кафедри англійської філології
Чендей Н.В., доц. кафедри англійської філології
Решетар О.В., ст. викл. кафедри англійської філології

Ужгород – 2016

1. ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

Загальні відомості. Програма підсумкового іспиту з англійської мови складена відповідно до програм курсів англійської мови (рівень володіння англійською мовою **A2+/B1** («Користувач – початківець») та **B1+** («Незалежний користувач»)) для викладачів ДВНЗ «УжНУ», які вивчають англійську мову для викладання іноземцям.

Мета підсумкового випробування полягає у визначенні / підтвердженні рівня володіння англійською мовою, що відповідає **B1/B2** («Незалежний користувач»).

Вимоги до здібностей і підготовки кандидатів. Для успішного складання іспиту на підтвердження одного з рівнів **B1 / B2** («Незалежний користувач») кандидати повинні володіти такими знаннями, навичками та вміннями:

у лексиці:

- 1500 – 2500 слів і фраз, включаючи сталі вирази, ідіоми, фразові дієслова. Крім цього, кандидати повинні знати різні варіанти вживання одного й того самого слова, а також синоніми, антоніми різних лексичних одиниць;

у граматиці:

- Рівень **B1**: Прислівники *both, either, neither*; широкий спектр слів-підсилювачів; *so, such, too, enough*; вищий та найвищий ступені порівняння; розділові запитання; умовні речення (тип 2, 3); сполучники і сполучні слова, що виражають причину та наслідок, порівняння, результат і т.ін.; непрямі питання; модальні дієслова *must/can't* (для вираження умовиводу); модальні дієслова *might, may, will, probably*; модальні дієслова *should have/might have/etc*; модальні дієслова *must/have to*; часи групи *Continuous* та *Perfect*; вживання *Present Perfect/Past Simple*; *Present Perfect Continuous/Present Perfect, Past Simple/Past Perfect*; узгодження часів; пасивний стан; вживання *will and going to* для майбутньої дії; прийменникові конструкції; вживання інфінітиву/герундія; *used to* для вираження звички в минулому.
- Рівень **B2**: прикметники і прислівники; часи *Future Continuous, Future Perfect, Future Perfect Continuous*; змішаний тип умовних речень; модальні дієслова *can't have, needn't have*; модальні дієслова для вираження умовиводу та припущення; часи оповіді, викладу подій; пасив і пасивні конструкції; часи *Past Perfect Continuous/Past Perfect*; фразові дієслова; відносні підрядні речення; *wish*-речення; *would* для вираження звички в минулому.

в аудіюванні:

- розуміють об'ємні висловлювання і стежать за складною аргументацією знайомої тематики;
- розуміють складні повідомлення та інструкції у професійному середовищі;
- розуміють намір мовця і комунікативні наслідки його висловлювання;
- розуміють більшість теле- та радіоновин і програм, пов'язаних з професійною діяльністю;
- розуміють більшість фільмів літературною англійською мовою;

у читанні:

- розуміють повідомлення, пов'язані з професійними проблемами, статті з популярних та спеціалізованих видань, автори яких займають особливу позицію або мають особливу точку зору;
- розуміють сучасну ділову кореспонденцію;

у говорінні:

- беруть участь у діалозі з достатнім ступенем невимушеності й спонтанності, так щоб відбулася природна інтеракція з носіями мови;
- беруть активну участь у дискусії на знайомі теми або теми, пов'язані з професійною діяльністю, викладаючи й захищаючи свою точку зору (свої погляди);
- у монологічному мовленні представляють чіткі, детальні висловлювання про широке коло питань, що стосуються сфер професійних інтересів;
- висловлюють точку зору на запропоновану тему, наводячи аргументи "за" і "проти";

Тематика усної частини іспиту: житло; відпустка; робота; дозвілля; розваги; хобі, дозвілля; мода; сім'я; спосіб життя; здоров'я; спорт; освіта; подарунки; харчування; характер; стосунки між людьми; подоріж; масмедіа та Інтернет.

Характеристика змісту програми. Підсумковий іспит з англійської мови має за мету оцінити навички усного мовлення, читання та слухання та перевірити знання граматики і словникового запасу кандидатів для визначення їхнього рівня володіння англійською мовою, що відповідає B1/B2 («Незалежний користувач») за шкалою і критеріями, які подані у Загальноєвропейських Рекомендаціях з мовної освіти і рекомендовані Міністерством освіти і науки України №14/18.2-481 від 02.03.2005).

На основі результатів іспиту кандидати отримують внутрішній сертифікат встановленого зразка.

2. Структура іспиту

Іспит складається з чотирьох частин – Слухання, Читання, Усна частина та Використання мови.

Чотири компоненти іспиту

СЛУХАННЯ	ЧИТАННЯ
<p>Час Надається 30 хв.</p> <p>Завдання Ця частина складається з 25 завдань. Типи завдань:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Розділ 1 – короткі тексти із завданням на вибір правильної відповіді із декількох можливих • Розділ 2 – довгий текст із завданням на доповнення / продовження речень • Розділ 3 – короткі тексти на одну тему із завданнями на підбір відповідностей • Розділ 4 – довгий текст із завданням на вибір правильної відповіді із декількох можливих <p>Вміння, які оцінюються:</p> <ul style="list-style-type: none"> • розуміння основного змісту, суті, почутого на слух повідомлення; • вміння виділити деталі у почутому на слух повідомленні; • визначення та фіксація конкретної інформації; • визначення мети, точки зору, вподобань, ставлення мовця/мовців; • вміння стежити за аргументацією мовців. <p>Оцінювання Кожна правильна відповідь оцінюється 1 балом.</p>	<p>Час Надається 50 хв.</p> <p>Завдання Ця частина тесту складається із трьох текстів загальною довжиною 1000 - 2000 знаків кожен і 25 завдань. Типи завдань:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Розділ 1 – завдання на підбір відповідностей • Розділ 2 – завдання на вибір правильної відповіді із декількох можливих • Розділ 3 – завданням на закінчення речень або заповнення пропусків у тексті <p>Вміння, які оцінюються:</p> <ul style="list-style-type: none"> • розуміння основного змісту, суті прочитаного; • вміння виділити деталі у прочитаному; • визначення конкретної інформації у прочитаному; • розуміння структури тексту; • розуміння прихованого змісту прочитаного; • визначення мети, точки зору, вподобань, ставлення автора. <p>Оцінювання Кожна правильна відповідь оцінюється 1 балом.</p>
Використання мови	Усна частина
<p>Час Надається 30 хв.</p> <p>Завдання Ця частина складається з 25 завдань і включає завдання із граматики, лексики та основних комунікативних навичок (наприклад,</p>	<p>Час Надається до 12-14 хв.</p> <p>Завдання Ця частина складається з трьох розділів.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Розділ 1. Співбесіда на загальні теми (4-

вираження згоди / незгоди, прийняття / відхилення запрошення і т.ін.).

Ця частина включає завдання на вибір правильної відповіді із декількох можливих.

Вміння, які оцінюються:

- підбір правильної лексичної одиниці в контексті;
- вміння зрозуміти зв'язки між словами в тексті;
- володіння граматичним та лексичним матеріалом, що відповідає рівню B1 / B2 («Незалежний користувач»)

Оцінювання

Кожна правильна відповідь оцінюється 1 балом.

5 хв.).

Екзаменатор представляється та просить кандидата представити себе. Екзаменатор ставить питання на загальні теми, що стосуються сім'ї, дому, роботи, навчання, інтересів і т.ін.

- **Розділ 2.** Короткий монолог на задану тему (2-3 хв.)

Кандидатам пропонується описати два зображення, що стосуються ситуацій повсякденного життя (домівки, дозвілля, робоче місце і т.ін.).

- **Розділ 3.** Розширений монолог на задану тему (3-4 хв.)

Кандидатам пропонується висловити своє ставлення, позицію щодо теми, пов'язаної із завданням розділу 2.

Кандидатам надається 1 хв для підготовки.

Вміння, які оцінюються:

- вміння повідомляти інформацію на теми повсякденного життя та досвіду, відповідаючи на запитання;
- вміння продукувати поширене, детальне логічне повідомлення на запропоновану тему, використовуючи відповідну лексику та граматику;
- вміння виражати своє ставлення, точку зору, оцінку та аргументувати їх, аналізувати, та дискутувати на запропоновану тему.

Оцінювання

Оцінювання усної частини відбувається на основі таких критеріїв:

- швидкість та зв'язність;
- лексичне наповнення;
- граматична правильність;
- вимова та інтонація.

3. Зразки завдань

1. Використання мови

Sample Test

USE OF ENGLISH

For questions 1-20, read the texts below and decide which answer (A, B, C or D) best fits each gap.

LUNCH IS FOR SHARING

Mimi Ito carefully puts together her children's packed lunches each morning. She then photographs them on her cameraphone and (1) the pictures on her online blog. In this way, Mimi is able to (2) a record of meals that she is (3) of, and hungry websurfers (4) the chance to look at her mouth-watering creations. For these are no ordinary lunches, Mimi prepares what are (5) as bento meals for her children.

A bento is a single-portion Japanese takeaway meal that traditionally (6) of rice, fish or meat, with vegetables on the side. In Japan, they are normally served in distinctive trays divided into sections

for the different parts of the meal. Mimi thinks that children in (7) enjoy having small compartments with little bits of food that are (8) to their small appetites. (9) , if we think of the excitement that many of us feel when our airline meal arrives, it's (10) to understand the fascination.

Mimi was born in Japan and currently lives in the USA. She is fairly health (11) , but believes that having wide tastes and finding pleasure in food is important. She thinks that it's possible to (12) on that whilst at the same time also eating healthily.

- | | | | | |
|-----|------------|-------------|-----------------|------------|
| 1 | A mails | B sends | C posts | D delivers |
| 2 | A hold | B keep | C save | D do |
| ... | | | | |
| 11 | A sensible | B conscious | C knowledgeable | D informed |
| 12 | A focus | B emphasise | C stress | D aim |

BEING A BUSINESS TRAVELLER

(13) you fond of travelling? At first sight, having a job which involves (14)..... on long business trips (15) glamorous. The reality, however, often differs from the image. Many business travellers soon go off (16) out of a suitcase. As a business traveller, you often arrive (17)..... a place, check (18) the hotel, have your meetings and then set (19) immediately back to the airport. You rarely find time (20)... the sights or experience the local culture.

- | | | | | |
|-----|----------|-------|----------|-------------|
| 13 | A Do | B Are | C Will | D Can |
| ... | | | | |
| 19 | A in | B off | C of | D out |
| 20 | A seeing | B see | C to see | D to seeing |

Circle the correct option to complete the conversations:

21. A: Would you like to come to the cinema with us tonight?
 B: _____
 a) I'm not sure. b) I'd rather not, I'm c) Thanks, I'd love to. d) No problem
 I'll let you know tomorrow. not keen on Chinese food.

2. Читання

1. Read the text below. Match choices (A-H) to (1-5). There are three choices you don't need to use.

(1) _____

Cardiff is the capital city of Wales, Europe's youngest capital and one of the fastest-growing cities and tourist destinations in Britain. Cardiff's recent redevelopment has resulted in world-class sporting and entertainment places that must be visited. Add to this excellent shopping, varied restaurants and plenty of art, history and culture, and Cardiff is an ideal holiday destination to keep the family happy.

(2) _____

When you visit Cardiff, you will find the "big 3" sights - Cardiff Castle, the Millennium Stadium and the National Museum all close to each other in the city centre. But there are great attractions to be found all over the city - the Wales Millennium Centre and Techniques, and the fairy-tale Castell Coch.

A Attractions

B Culture and Heritage

C Sport

D A World-Class City

E Food and Drink

F Shopping

G Buy Before You Fly

H Music and Nightlife

2. Read the text below. For questions (6-15) choose the correct answer (A,B,C or D)

The work of the railroad pioneers in America became the basis for a great surge of railroad building halfway through the nineteenth century that linked the nation together as never before. Railroads eventually became the nation's number one transportation system, and remained so until the construction of the interstate highway system halfway through the twentieth century. They were of crucial importance in stimulating economic expansion, but their influence reached beyond the economy and was pervasive in American society at large.

By 1804, English as well as American inventors had experimented with steam engines for moving land vehicles. In 1825, John Stevens ran a locomotive and cars around in a circular track on his New Jersey estate, which the public saw as an amusing toy. And in 1825, after opening a short length of track, the Stockton to Darlington Railroad in England became the first line to carry general traffic. American businesspeople, especially those in the Atlantic coastal region who looked for better communication with the West, quickly became interested in the English experiment. The first company in America to begin actual operations was the Baltimore and Ohio, which opened a thirteen-mile length of track in 1830. It used a team of horses to pull a train of passenger carriages and freight wagons along the track. Steam locomotive power didn't come into regular service until two years later.

However, for the first decade or more, there was not yet a true railroad system. Even the longest of the lines was relatively short in the 1830's, and most of them served simply to connect water routes to each other, not to link one railroad to another. Even when two lines did connect, the tracks often differed in width, so cars from one line couldn't fit onto tracks of the next line. Schedules were unreliable and wrecks were frequent. Significantly, however, some important developments during the 1830's and 1840's included the introduction of heavier iron rails, more flexible and powerful locomotives, and passenger cars were redesigned to become more stable, comfortable, and larger. By the end of 1830 only 23 miles of track had been laid in the country. But by 1836, more than 1,000 miles of track had been laid in eleven States, and within the decade, almost 3,000 miles had been constructed. By that early age, the United States had already surpassed Great Britain in railroad construction, and particularly from the mid-1860's, the late nineteenth century belonged to the railroads.

1. The word "stimulating" in line 5 is closest in meaning to
(A) helping (B) changing (C) promoting (D) influencing
2. The word "their" in line 6 refers to
(A) railroad pioneers (B) railroads

(C) the interstate highway system

(D) American society

3. Which of the following can be inferred from the passage?

(A) The United States regarded Great Britain as a competitor in developing the most efficient railroad system

(B) Steam locomotive power was first used in 1832

(C) American businessmen saw railroads as a threat to established businesses

(D) Steam locomotives replaced horses because of the distances across the country

3. *Read the text below. Choose from (A-L) the one which best fits each space (16-25). There are two choices you do not need to use.*

New study connects pollution _____(16) that affect the lungs and airways.

Researchers have connected exposure to high levels of pollutants called polycyclic aromatic hydrocarbons, or PAHs, to a greater likelihood of having asthma and allergies. Inhaling air pollutants can trigger breathing problems, _____(17). Asthma itself can be triggered by allergies. So physicians have observed that allergies, asthma and air pollution _____(18).

During an asthma attack, inflammation causes the inside of small airways in the lung to swell. This narrows those passageways, _____(19) in any given breath. This means people will have a hard time _____(20) to breathe comfortably.

A reducing how much air can move through them

B meeting of scientists who study allergies

C the California city with high levels of air pollution

....

L in kids living in heavily polluted areas

Слухання

Part 1

You will hear people talking in eight different situations. For Questions 1-5, choose the best answer A, B or C.

1) You hear part of a play on the radio.

Who is the woman talking to?

A her boss

B her mother

C her doctor

2) You hear a man talking about a boat trip on a river.

What made this river dangerous?

A its depth

B its speed

C its rocks

Part 2

You will hear someone welcoming students to an English School. For Questions 6-15, complete the notes.

International English School

Guide to Activities: *available in 6)* _____

Course content **conversation classes 7)* _____

Problems with your course? *Go to 8)* _____

Part 3

You will hear five young swimmers talking about what's happened to them in the past year. For Questions 16-20, choose from the list A-F what each speaker says. Use the letters only once. There is one extra letter which you do not need to use.

- | | | |
|---|-----------------------------------|--------------------|
| A | I took a break from swimming. | Speaker1 _____ 16 |
| B | I gave up my studies to swim. | Speaker 2 _____ 17 |
| C | I went on a swimming tour abroad. | Speaker3 _____ 18 |

Part 4

You will hear an interview with Ricky Foyles, a singer and songwriter. For Questions 21-25, choose the best answer (A, B or C).

21. Mikey feels it is unfair when people suggest that

- A some types of role are unsuitable for him.
- B he is trying to imitate other well-known actors.
- C he always plays rather similar characters.

Усна частина

Part 1.

Do you like travelling?

Do you travel alone or with your friends?



What do you usually do when you first arrive in a new place?

What is your favourite means of transport?

Part 2.

Compare the photographs and say how road travel has changed over the years. Which of these means of transport do you think has the most advantages?

How has road travel changed over the years?

	
---	--

Part 3.

TRAVEL

Why do some people prefer to travel abroad rather than in their own country?

Do you think travelling to another country can change the way people think?

How have the holidays changed over the past few decades?

Do you think it is safer to travel now than in the past?

4. КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ

За кожну правильну відповідь кандидат отримує 1 бал.

Для успішного складання підсумкового іспиту необхідно отримати в загальному не менше 60 балів, при цьому не менше 15 балів з кожної частини (читання, слухання, використання мови та усна частина). Максимальна кількість балів, яку може отримати кандидат, - 100 (по 25 балів за кожну з чотирьох частин).

Рівень володіння англійською мовою визначається за кожною з частин тесту за шкалою, поданою в Таблиці 4.1.

Таблиця 4.1.

Шкала визначення рівня володіння англійською мовою за кожну з частин іспиту

Частина тесту	Кількість балів	Рівень володіння англійською мовою
Читання	15-20	B1
	21-25	B2
Слухання	15-20	B1
	21-25	B2
Використання мови	15-20	B1
	21-25	B2
Усна частина	15-20	B1
	21-25	B2

Загальний рівень володіння англійською мовою визначається на основі додавання всіх балів за шкалою, поданою в Таблиці 4.2.

Таблиця 4.2.

Шкала визначення загального рівня володіння англійською мовою

Загальна кількість балів	Рівень володіння англійською мовою
60-80	B1
81-100	B2

Критерії оцінювання усної частини

Кількість балів	Швидкість та зв'язність	Лексичне наповнення	Граматична правильність	Вимова та інтонація
< 15	<ul style="list-style-type: none"> Відповідає із помітними паузами, говорить повільно, часто вживає повтори та постійно виправляється. Вільно використовує прості структури, але виникають труднощі у використанні 	<ul style="list-style-type: none"> Говорить на знайомі та незнайомі теми, але оперує недостатнім вокабуляром Намагається використовувати перифраз, але не завжди вдало 	<ul style="list-style-type: none"> Граматично правильно утворює базові типи речень Використовує обмежений обсяг складних граматичних конструкцій, які зазвичай містять помилки і можуть вплинути на 	<ul style="list-style-type: none"> Часто неправильно вимовляє слова, що спричинює труднощі у сприйнятті У мовленні наявний обмежений спектр фонетичних засобів

	складніших конструкцій.		розуміння	
15-20	<ul style="list-style-type: none"> • Доволі легко продукує поширене висловлювання, подеколи втрачає зв'язність через поодинокі повтори, виправлення чи вагання. • Використовує слова-зв'язки та дискурсивні маркери, але не завжди вдало 	<ul style="list-style-type: none"> • Використовує доволі великий за розміром вокабуляр при обговоренні різноманітних тем, вміє чітко пояснити значення, незважаючи на незначні недоречності у виборі слова • Може використовувати перифраз 	<ul style="list-style-type: none"> • З незначними труднощами використовує прості та складні граматичні конструкції • Може часто робити помилки у складніших конструкціях, але це не впливає на розуміння 	<ul style="list-style-type: none"> • Використовує ширший спектр фонетичних засобів • Робить помилки у вимові окремих слів, проте це не впливає на розуміння
21-25	<ul style="list-style-type: none"> • Легко, без помітних зусиль продукує поширене виловлювання, не втрачаючи зв'язності • Подеколи вагається щодо вибору мовного засобу (слова, граматичної структури) • Вільно використовує слова-зв'язки та дискурсивні маркери 	<ul style="list-style-type: none"> • Вільно використовує лексику під час обговорення різноманітних тем • Використовує колокації та ідіоматичну лексику, демонструє обізнаність зі стилем • Ефективно використовує перифраз 	<ul style="list-style-type: none"> • Вільно використовує широкий спектр складних конструкцій • Зазвичай не робить грубих помилок • Може робити незначні помилки 	<ul style="list-style-type: none"> • Використовує весь спектр фонетичних засобів • Майже не робить помилок у вимові

5. РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА ДЛЯ ПІДГОТОВКИ

1. Alexander L.G. Longman English Grammar Practice / L.G. Alexander. – Longman Group UK, 1998. – 296 p.
2. Azar B. English Grammar / B. Azar. – Pearson Education, 2002. – 434 p.
3. Evans V. Upstream Intermediate B2 / V. Evans, L. Edwards. – Express Publishing Student's Book, 2007 – 186 p.
4. Murphy R. English Grammar in Use / R. Murphy. – Cambridge University Press, 2004. – 379 p.
5. O'Connor J.D. Sounds English/ J.D. O'Connor. - Pearson Elt, 1989.- 125p.
6. Prodromou L. Grammar and Vocabulary for First Certificate / L. Prodromou. – Pearson Education, 1999. – 319 p.
7. Barker C. Boost Your Vocabulary 2 / C. Barker. – Pearson Education, 2001.– 88 p.
8. Fuchs M. Grammar Express / M. Fuchs, M. Bonner. – Pearson Education, 2007. – 415 p.

9. Hancock M. English Pronunciation in Use. Intermediate/ M. Hancock - Cambridge University Press, 2003.- 156p.
10. Gough C. English Vocabulary Organizer / C. Gough. – Language Teaching Publications, 2001. – 224 p.
11. Longman Dictionary of Contemporary English. - Pearson Longman; 5th edition, 2009 – 1950 p.
12. Mann M. Destination C1&C2 / M. Mann, S. Taylor-Knowles. – Mac Millan, 2011 – 312 p.
13. McCarthy M. English Vocabulary in Use / M. McCarthy. F. O’Dell. – Cambridge University Press, 1996 – 91 p.
14. Redman S. English Vocabulary in Use / S. Redman. – Cambridge University Press, 2004. – 262 p.
15. Vince M. First Certificate Language Practice / M. Vince. – Oxford: Heinemann, 1998. – 309 p.
16. Watcyn-Jones P. Target vocabulary 1 / P. Watcyn-Jones. – Penguin Group, 1994. – 153 p.
17. Evans V. Listening and Speaking Skills / Virginia Evans, Jenny Dooley. – Express Publishing, 2009. – 11 p.